

塞拉尼斯公司发布创纪录二季度财报；再次肯定 2008 年业绩展望

中国上海，2008年7月22日 塞拉尼斯 (Celanese) 公司 (纽交所代码：CE) 日前公布了创纪录的今年二季度18.68亿美元的净销售额，较上年同期提高了20%。对产品的持续强劲需求带来的价格走高，积极的汇率影响，以及亚洲业务发展所带来的增长额，这些都促成了销售额的强劲提升。营业利润增加了一倍以上，从上年同期的0.71亿美元增加到2.07亿美元。公司亚洲业务的增长及其在原材料上享有的部分优势地位大大缓解了高额的原材料和能源成本带来的影响。去年的业绩中包括1.05亿美元的其他费用，该项费用主要有关一个长期管理层补偿计划以及公司在德克萨斯州克利尔湖装置的计划外停车带来的影响。净盈利为1.34亿美元，而去年同期的净盈利则为亏损1.17亿美元。本季度数据包括因早先公布的诉讼事件造成经营中断而带来的约0.69亿美元净亏损；去年同期数据则包括于2007年4月完成的债务再融资交易。

第二季度中调整后每股盈利为1.20美元，相比去年同期增长了41个百分点，反映了巨大数量和价格的持续强劲需求以及来自战略联营公司的分红的增加。本季度的业绩没有包括大约2400万美元的主要涉及公司振兴活动的其他调整。息税、折旧和摊销前运营收益创纪录增加到4.06亿美元，相比去年增长24%。

“尽管面临着相当具有挑战性的全球经济条件，并且原材料和能源价格存在显著的通货膨胀，塞拉尼斯还是在第二季度取得了创纪录的业绩。”塞拉尼斯董事长兼首席执行官魏德曼说，“我们的业绩再次证明了塞拉尼斯业务组合的优势和盈利能力。”

第二季度财务数据摘要：

- 净销售额较上年同期增加了20%，达到18.68亿美元。
- 营业利润从上年同期的0.71亿美元增加到2.07亿美元。
- 净盈利从上年同期的亏损1.17亿美元增加到1.34亿美元。
- 息税、折旧和摊销前运营收益提高了24%，达到4.06亿美元。
- 稀释后每股盈利 (持续经营) 从上年同期的亏损0.81美元提高到1.21美元。
- 调整后每股盈利从上年同期的0.85美元提高到1.20美元。
- 再次肯定了调整后的介于3.60美元 - 3.85美元之间的每股盈利展望以及息税、折旧和摊销前运营收益介于13.55亿美元 - 14.15亿美元之间的2008业绩展望。

(单位: 百万美元, 每股数据除外)	截止 6 月 30 日的前三个月		截止 6 月 30 日的前六个月	
	2008	2007	2008	2007
净销售额	1,868	1,556	3,714	3,111
营业利润	207	71	441	277
净盈利	134	(117)	279	84
总税、折旧和摊销前运营收益 ¹	406	328	787	643
稀释后每股盈利-持续经营	\$1.21	(\$0.81)	\$2.08	(\$0.04)
稀释后每股盈利-全面	\$0.80	(\$0.76)	\$1.67	\$0.50
调整后每股盈利 ¹	\$1.20	\$0.85	\$2.26	\$1.62

¹ 系根据非美国公认会计准则计算。

最近活动摘要：

- 成功启动了新建成的20,000吨GUR®超高分子量聚乙烯 (UHMW-PE) 装置，100,000吨醋酸酐装置，以及300,000吨醋酸乙烯单体装置，所有这些装置均位于中国南京的塞拉尼斯一体化化工基地内。
- 签署了在上海建立20,000平方米的商业和技术中心的协议。该中心预计将在2010年年初建成，将全面整合塞拉尼斯亚洲业务总部、客户应用开发和研发中心。
- 塞拉尼斯旗下的Nutrinova公司与欧洲领先的生物科技公司BRAIN AG确定采用全天然化合物制作高强度的甜味剂和甜味增强剂。
- 推出EcoVAE™
全新的醋酸乙烯/乙烯共聚 (VAE) 乳液技术，专为促进北美地区高品质、环保型油漆的生产而设计。
- 通过达成一个和解协议解决了1998年Hoechst公司出售涤纶纤维给KoSa公司的遗留诉讼。
- 宣布有意出售位于德国Knapsack，Gendorf 和 Wiesbaden地区的Infraserv 遗留投资，塞拉尼斯在该地区内不再拥有制造业务。

关于塞拉尼斯：

作为全球化工业的领先者，塞拉尼斯公司的产品与人们的生活息息相关。我们的产品在北美、欧洲和亚洲制造，广泛应用于消费和工业领域。2007年塞拉尼斯公司净销售收入达到64亿美元，其中约70%的收入来自于北美以外。塞拉尼斯素以卓越经营理念和商业战略部署而著称，凭借不断创新和一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有8,400名员工。欲了解更多塞拉尼斯公司信息，敬请登录公司网站www.celanese.com (英文) ；www.celanese.com.cn (中文) 。